

Прощание

Abschied

Слова Г. ГЕЙНЕ

Worte von H. HEINE

Перевод С. Гинзберг

Op. 4, №3

Ноты с сайта - www.notarhiv.ru

Allegretto serio

нар

1. Во - круг лист - ва жел - те - ет, дро -
 2. Луч солн - ца, сколь - зя по вер - ши - нам, ро -
 1. Das gel - be Laub er - zit - tert, es
 2. Die Wip - fel des Wal - des um - flim - meri ein

poco sost.

- жа, о - па - да - ет о - на. Все - му, что для серд - ца
 - ня - ет пе - чаль - ный свет. Из ле - са у - хо - дит
 fal - len die Blät - ter her - ab, ach, al - les, was hold und
 schmerz - li - cher Son - nen - schein; das mö - gen die letz - ten

ми - ло, мо - ги - ла суж - де - на. pp
 ле - то, по - след - ний да - ря при - вет.
 lieb - lich, ver - welkt und sinkt ins Grab.
 Kus - se des schei - den - den Som - mers sein.

pp

p

3. Мой взор ту - ма - нят сле - зы, то -
 3. Mir ist als müßt ich wei - ßen aus

pp

poco sost.

- ско - ю грудь те - сня, пе - чаль - ный день расста -
 tief - stem Her - zens - grund, dies Bild er - in - nert mich

pp

- ва - нья не - воль - но вспо - м - нил я.
 wie - der an un - sre Ab - schieds - stund'

pp
 Musical notation for the first system, featuring a treble and bass clef with a piano (*pp*) dynamic marking.

p
 4. Я знал, что ты у -
 4. Ich wusste, dass du ver -
pp
 Musical notation for the second system, including a vocal line with lyrics and piano accompaniment with a piano (*p*) dynamic marking.

poco sost.
 - хо - дишь, что бли - зок час смерт - ный
 - las - sen und wies - te, du stir - best
 Musical notation for the third system, including a vocal line with lyrics and piano accompaniment with a *poco sost.* dynamic marking.

твой, я был то - ску ю - щим
 bald! Ich war der schei - den - de
 Musical notation for the fourth system, including a vocal line with lyrics and piano accompaniment.

ле - том, а ты,
Som - mer, du, du,

rit. a tempo
ты - у - ми - рав - шей лист - вой,
du warst der ster - ben - de Wald.

poco sost.
ты - у - ми - рав - шей лист - вой.
Du warst der ster - ben - de Wald.

a tempo poco rit.
pp